Влада - Радам!

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 168 (1418) ♦ Четвер, 12 вересня 1996 року ♦ Ціна договірна

# Парламент прагне взяти чемпіонську вагу

## Парламентська хроніка

### *Денне і вечірнє засідання 10 вересня*

Пленарне засідання цього дня чимось нагадувало змагання з важкої атлетики. Коли спортсмени замовляють дедалі більшу вагу. Ось-ось, здається, бути рекорду. Але... штанга стає непід'ємною.

Так і цього разу. Після перерви розпочалося обговорення порядку денного шостої сесії Верховної Ради. І пішло-поїхало! Пропозиції вносили пачками, блоками і порізно. Звичайно, всі — найважливіші, всі — невідкладні.

Депутат П. Симоненко наполягав: доти, доки Верховна Рада не розгляне підготовленого Кабінетом міністрів плану соціально-економічного розвитку країни, про жодний рух уперед годі й говорити.

Р. Чапюк вважає нагальним розгляд питання про пенсійне забезпечення. Серед обов'язкових для розгляду найближчим часом він назвав також прийняття постанови або закону про створення узгоджувальної ради парламенту, а також вирішити — що, коли і як святкувати. Низку важливих питань внесено до порядку денного сесії на вимогу народних депутатів О. Бандурки, В. Ландика, О. Чупахіна, М. Товта та інших.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Діалог з НАТО без лукавства?

Завтра у готельному комплексі «Київська Русь» розпочинається семінар «Регіональна стабільність і безпека». Його проводять Північноатлантична Асамблея та Верховна Рада України. Участь у ньому візьмуть парламентарії країн — членів НАТО, депутати українського парламенту, представники уряду та міжнародних організацій. Із вступним словом виступить Голова Верховної Ради Олександр Мороз. Головна тема дискусій завтрашнього дня — «Інтеграція України в євроатлантичні структури». З доповідями виступлять посол США в Україні Уільям Міллер, представник Європейської Комісії Джорджіо Боначчі, заступник помічника Генерального секретаря НАТО з політичних питань Дональд Мак Конел, представник Міжнародного військового штабу НАТО підполковник Герберт Харцан, завідувач відділу апарату Ради національної безпеки та оборони України Євген Бершеда. Семінар триватиме три дні. Водночас, з 14 по 17 вересня, в Києві з офіційним візитом перебуватиме президент Північноатлантичної Асамблеї Карстен Фойгт. Він матиме зустрічі з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом, Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, міністром оборони Олександром Кузьмуком, членами постійних комісій ВР.

## Комісар ЄС відвідає ЧАЕС

У Києві з робочим візитом перебуває комісар з питань зовнішньої політики Європейського союзу Ханс ван дер Брук. Програмою візиту передбачено його зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою, Головою Верховної Ради Олександром Морозом, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком та головою Національного агентства з реконструкції та розвитку Романом Шпеком. Під час зустрічей буде обговорено ряд економічних питань. Планується підписати Індикативну програму TACIS для України на 1996—99 роки. Комісар ЄС планує також відвідати Чорнобильську АЕС.

## Столичне місто — обличчя держави

Президент України Леонід Кучма побував на пусковій дільниці Сирецько-Печерської лінії Київського метрополітену. Плановано у грудні відкрити станцію «Лук'янівська», і на це необхідно, як наголосив Президент, віднайти кошти.

Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко, який супроводжував Президента, повідомив, що частину коштів буде взято з міського бюджету, решту — з державного.

Наступний об'єкт, де побували глава держави, Прем'єр-міністр та інші офіційні особи, — Національна філармонія України. Тут тривають реконструкційні та реставраційні роботи.

Леонід Кучма зазначив, що уряд повинен віднайти можливість матеріально допомогти Національній філармонії з тим, щоб перший святковий концерт у оновленому приміщенні відбувся, як і плановано, 1 грудня цього року, в день 5-ї річниці референдуму про незалежність України, повідомив Укрінформ.

## Гривня як джерело стабілізації

За результатами соціологічного опитування, проведеного у першій декаді вересня фондом "Демократичні ініціативи", 58% киян вірять у те, що запровадження нової національної валюти — гривні — може змінити на краще ситуацію в Україні.

Соціологи зазначають, що під час аналогічного соцопитування у вересні 1995 року, позитивно на це запитання відповіли лише 23% киян.

Прогнозуючи стабільність нової національної валюти протягом найближчого року, 46% киян висловили думку, що курс гривні відносно американського долара зменшиться, але незначно. 22% респондентів передбачають незмінність її курсу.

Водночас, 15% прогнозують, що «гривня різко полетить униз», і лише 4% опитаних вважають, що курс гривні до долара США підвищиться.




## Прибуток на кінці дроту

Україна може стати серйозним конкурентом Японії у виробництві композиційного дроту, кілограм якого на світовому ринку коштує дуже дорого.

П'ять років тому світ облетіла сенсаційна звістка про випуск надміцного матеріалу з дешевих компонентів. У Києві на це тільки хмикнули. Така реакція українців була цілком виправданою, бо ще 1983 року молодий вчений Сергій Рево захистив кандидатську дисертацію, в якій однією з розробок була технологія виготовлення композиційного дроту. Саме про нього з таким апломбом кричали японці через вісім років. Сергій Рево, який нині очолює науково-дослідну лабораторію Київського Національного університету ім. Т. Шевченка, довів перспективність свого продукту, що пройшов випробування у відомих академічних установах. На той час аналогів у світі не було.

(Закінчення на 2-й стор.).

*ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*

## Про порядок висвітлення роботи шостої сесії Верховної Ради України

Відповідно до статті 84 Конституції України щодо відкритості засідань Верховної Ради України та постійного інформування про них громадян України Верховна Рада України **Постановляє:**

1. Кабінету Міністрів України забезпечити висвітлення роботи шостої сесії Верховної Ради України, організацію виходу в ефір програм і передач про діяльність Верховної Ради України та фінансування цих заходів.

2. Національній радіокомпанії України здійснювати пряму і повну трансляцію пленарних засідань Верховної Ради України на каналах і проводовій трансляційній мережі, що забезпечують на цей час мовлення першої програми Національної радіокомпанії України, за винятком випадків, коли Верховна Рада України прийме інше рішення відповідно до Конституції України. Продовжити підготовку і вихід в ефір щотижневих тематичних програм та передач за участю народних депутатів України, представників парламентських комісій, груп і фракцій у Верховній Раді України, започаткованих під час попередніх сесій.

3. Національній телекомпанії України у висвітленні роботи Верховної Ради України дотримуватися порядку, визначеного Верховною Радою України на час роботи п'ятої сесії, та забезпечити, окрім щоденників з сесійного залу, щотижнево по вівторках, середах, четвергах і п'ятницях випуски передачі «Трибуна фракцій Верховної Ради України» тривалістю по годині по каналу «УТ-2», з початком о 21 годині 40 хвилин, та щосуботні — «Парламентський вісник» за участю членів комісій Верховної Ради України.

Рішення про пряму чи в запису трансляцію по радіо чи телебаченню пленарних засідань шостої сесії приймається Верховною Радою України в кожному випадку окремо.

4. Прес-службі Верховної Ради України забезпечити підготовку програм і передач за участю народних депутатів України, рівноправну участь представників депутатських груп і фракцій та позафракційних депутатів у радіо- і телепередачах відповідно до Регламенту Верховної Ради України.

5. Доручити Комісії Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації разом з Секретаріатом Верховної Ради України вивчити питання про можливість організації телестудії Верховної Ради України та проінформувати про це Верховну Раду України в листопаді цього року.

6. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на постійну Комісію Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації.

7. Доручити постійній Комісії Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації розробити проект Закону України про порядок висвітлення роботи Верховної Ради України.

**Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.**
м. Київ, 10 вересня 1996 року.

**Парламентська хроніка**

# Робота до сьомого поту

**Ранкове засідання 10 вересня**

Після тижневої роботи в комісіях, де вироблялася тактика і стратегія законотворчої діяльності Верховної Ради впродовж 6-ї сесії, народні обранці насамперед обговорили постанову про порядок висвітлення роботи парламенту.

Отже, ранкове засідання розпочалося традиційно: Голова ВР Олександр Мороз оголосив депутатські запити, а потім відбулася своєрідна розминка, під час якої народні обранці висловили свої точки зору на процеси, що проходять у державі. Зокрема, було піднято проблему присяги, яку не склала частина депутатів Верховної Ради. А тому представники правих фракцій пропонують позбавити їх депутатських мандатів. Укотре піднімалося питання про депутатів-сумісників, які не перейшли на професійну роботу в парламент. Багатьох народних обранців стурбувала ситуація, що склалася в агропромисловому комплексі, адже поки що вдалося зібрати лише 23 мільйони тонн зерна.

Кілька депутатів запропонували створити комісію для перевірки фактів, оприлюднених рядом видань, щодо причетності Прем'єр-міністра Павла Лазаренка до переділу газового ринку. Певно, Прем'єр таки наступив на чиїсь інтереси. Бо комерційні структури зчинили гвалт. Отже, депутати таки мусять спокійно розібратися. Виходячи не з кланових, а з державних інтересів.

Гостра дискусія відбулася довкола порядку висвітлення роботи 6-ї сесії Верховної Ради. Депутати з цього приводу прийняли відповідну постанову, проект якої підготувала Комісія з питань законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації. Словом, народні обранці налаштовані на роботу.

**Володимир КОРОЛЮК.**

# Парламент прагне взяти чемпіонську вагу

**(Початок на 1-й стор.).**

Тема ця отримала логічне продовження під час розгляду проекту розгорнутого плану законотворчої роботи Верховної Ради на друге півріччя 1996 року. В остаточному підсумку набралося близько трьохсот питань, обов'язкових для розгляду на сесії! Чи вдасться депутатському корпусу «взяти» цю масу законодавчих актів, узявши на себе відповідальність за їх належне обговорення і прийняття? «Підхід», звичайно, чемпіонський...

Несподівано гостра дискусія розгорнулася довкола проекту постанови Верховної Ради про Центральну виборчу комісію. Довелося навіть запрошувати на трибуну її голову І. Ємця. Після аргументів «за» і «проти» сесія зі скрипом ухвалила постанову, де зазначено, що Центральна виборча комісія здійснює свої повноваження відповідно до чинного законодавства до набрання чинності законів про ЦВК та її формування згідно з новою Конституцією.

Депутати проголосували за прийняття проекту закону про державні програми (повторне читання). До кінця робочого дня було ухвалено закони «Про внесення змін до Закону «Про ратифікацію Угоди про створення міждержавного Євразійського об'єднання вугілля й металу», а також про приведення законодавчих актів України у відповідність до Закону «Про оплату праці». Не пощастило проекту закону про ратифікацію Угоди між Україною і Латвійською Республікою про вільну торгівлю. Багатьом депутатам здалися непереконливими аргументи про вигоди такої торгівлі.

**Іван ДМИТРЕНКО.**
**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**

# Хто стоїть на заваді демонополізації економіки?

**Ранкове засідання 11 вересня**

Пленарне засідання почалося з доповіді голови Антимонопольного комітету України Олександра Завади. Доповідач кілька разів підкреслював, що звітує не про економічну політику держави, не про антимонопольну політику загалом, а тільки про роботу очолюваного ним відомства зокрема. Недоробки в антимонопольній політиці, на які вказували у запитаннях-виступах народні депутати, Олександр Леонідович пояснював відсутністю спеціальних галузевих законів, які регулювали б відносини товаровиробників та переробників і доповнювали б ринкові механізми. Але розробка такого закону не в компетенції Антимонопольного комітету.

Не на всі конкретні запитання доповідач давав конкретні відповіді, парируючи «аргументом»: «заяв і звернень про це не було». Його відомство, зауважив пан Завада, працює в режимі планових перевірок і за заявами. Припертий фактами, щиросердо визнавав: я хочу подякувати депутатові, що він порушив проблему, над якою ми неодмінно працюватимемо. На завершення Олександр Завада підкреслив основну причину недоробок в антимонопольній політиці. Доки державні органи поєднуватимуть виконання державних функцій з підприємницькою діяльністю, порядку в державі не буде.

Із співдоповіддю виступив член фракції комуністів депутат В. Ілюшин. Він багато в чому підтримав доповідача. Боротьба проти монопольних утворень у сфері перероблення сільськогосподарської продукції не є, хоч як це дивно, справою Антимонопольного комітету. За словами співдоповідача, Антимонопольний комітет наражається на величезні труднощі під час демонополізації підприємств — починається розслідування справи, яке затягується надовго. В. Ілюшин нагадав колегам, що Антимонопольний комітет запропонував Верховній Раді 12-го скликання передати йому повноваження розпускати монопольні утворення, але Верховна Рада «зарубала» цю пропозицію. Адже в такому разі Антимонопольний комітет став би повним господарем економіки і країни. Пішли іншим шляхом. У Кабінеті міністрів створили міжвідомчу комісію з демонополізації економіки, яку очолює віце-прем'єр Віктор Пинзеник. Якщо вже когось і карати за недоробки в антимонопольній політиці, то, за словами Ілюшина, — насамперед віце-прем'єра, який очолює цей орган. Річ не в тому, що Антимонопольний комітет погано працює, а в тому, що є така об'єктивна ситуація, коли ні сільське господарство, ні сільськогосподарська переробка працювати нормально не можуть. Отож, біди Антимонопольного комітету, вважає співдоповідач, пов'язані з кризою в економіці, відповідальність за яку лежить і на Вікторові Пинзенику.

**Людмила КОХАНЕЦЬ.**

**У номер**

## Пауза скінчилася, тепер — до роботи

Завершено офіційний візит до України міністра закордонних справ Республіки Хорватія Мате Гранича. В ході візиту відбулася його зустріч з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом. О. Мороз висловив сподівання, що тепер, після розв'язання Хорватією її регіональних питань, наші держави можуть поновити плідне співробітництво. Він також наголосив на важливості розвитку міжпарламентських зв'язків і поінформував співрозмовника, що в українському парламенті вже створено групу зі співробітництва з хорватськими колегами. Мате Гранич передав Олександру Морозу запрошення відвідати Хорватію з делегацією Верховної Ради України.

У ході свого дводенного візиту хорватський міністр мав також зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою, з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, міністром оборони Олександром Кузьмуком, провів тривалі переговори з міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком. Було парафовано Договір про дружбу та співробітництво між Україною та Хорватією, підписано ряд угод: про уникнення подвійного оподаткування, співпрацю в галузі туризму та повітряного сполучення. Крім того, незабаром має відбутися візит до Києва міністра оборони Хорватії Гойко Шушака, і за результатами його — підписання угоди з військового співробітництва.

# Прибуток на кінці дроту

**(Початок на 1-й стор.).**

Тоді ніхто в Союзі не взявся за виробництво надміцного матеріалу, який, між іншим, конче потребувала не тільки оборонна промисловість (на неї, власне, і працювала наука). Сьогодні, як не прикро, теж нема інвесторів, готових фінансувати проект і тим самим зробити виклик Токіо. Врешті-решт, витвір нашого вченого нічим не поступається японському, і вартість дроту, на думку фахівців, має бути менша.

— Для організації серійного виробництва матеріалу в Україні є все: технологія, дешева сировина, яка буквально під ногами, обладнання, кваліфіковані фахівці,— запевняє Сергій Рево.— Бракує якихось 200 тисяч доларів, які можна окупити за лічені місяці. За твердженнями експертів, міцність дроту Рево при розтягуванні у 5—7 разів більша порівняно з дротом із криці.

У рекламному проспекті японців було розміщено фото: вертоліт утримує на дроті машину. Український матеріал, якби він випускався, здатен утримати і КРаЗ: дріт січенням в 1 кв. мм витримує навантаження до 500 кг. Характерно, що композиційний матеріал має не лише високу міцність, а й високу електропровідність, інші цінні властивості.

Сергій Рево та його однодумці знають, де взяти бросовий металевий порошок, лінію, на якій протягують дріт, термічні печі та прокатні валки. Їм би 200 тисяч доларів...

**Іван ІЛЛЯШ.**

**Коментар завідувача відділу Інституту проблем матеріалознавства НАН України доктора фізико-математичних наук Володимира МАЙБОРОДИ:**

—Мені як співавторові винаходу довелося проводити лабораторні випробування міцності композиційного дроту на розрив. Результати перевершили всі сподівання: міцність становила понад 600 кг/мм квадратний. Чи збережеться вона в процесі серійного випуску, залежить від багатьох факторів і, насамперед, від дотримання технологій, якості вихідних компонентів тощо.

Чого домагались автори винаходу, беручись за нову справу? Ми хотіли експериментальним методом перевірити, чи можливе одержання нижньої межі теоретичної міцності композиційного дроту перетином не менш як 50—100 мікрон (макрооб'єкт).

Таким чином, одержано композит з вуглецевої сталі та міді, який може знайти широке застосування в ракетно-космічній промисловості, а також у тих галузях, де треба зменшити металомісткість та відповідно енерговитрати техніки та підвищити її надійність. Дротом цікавилися деякі виробники Харкова та столиці, але далі переговорів сторони поки що не пішли. Це, думаю, сигнал до дії інших структур, зацікавлених у налагодженні виробництва перспективного матеріалу.

# У постійних комісіях Верховної Ради України

## А перше запитання було про мову

***ВІДБУЛАСЯ зустріч членів Комісії з питань культури і духовності з колегами з парламенту Данії.***

***Відразу зауважу, що зустріч була дуже тепла й пізнавальна. Вона продемонструвала всезростаючий інтерес до Української держави та її демократичного майбутнього з боку європейських політиків.***

Фолькетинг (парламент) та Міністерство культури Королівства Данія представляли міністр Ютте Хілден, голова комітету Ханне Андерсен, члени делегації Сорен Хансен, Іва Фатум, Педер Сасс, Елсабет Гернер Нієлсен, Естер Ларсен, Агнесте Лаустсен, Пітер Болбро та інші. З української сторони в зустрічі взяли участь голова постійної комісії парламенту Михайло Косів, члени комісії, зокрема депутати Микола Жулинський, Петро Осадчук, Лесь Танюк.

Як відомо, до Комісії з питань культури і духовності Верховної Ради України входять депутати, які репрезентують різні політичні сили, зокрема лідери комуністів України Петро Симоненко та Руху В'ячеслав Чорновіл (щоправда, вони не змогли взяти участь у зустрічі). Але це не завадило членам комісії дискутувати, відповідаючи гостям на запитання.

А почалося з того, що голова парламентського комітету з Данії поцікавилася, як забезпечується в Україні право громадян навчати своїх дітей рідною мовою. Михайло Косів, а також Микола Жулинський та Петро Осадчук дали вичерпну відповідь. Інші запитання стосувалися стану й розвитку в Україні бібліотечної справи, проблем цивілізованого співіснування російськомовного й іншомовного населення в нашій державі, захисту української культури від впливу масової західної культури, зокрема американської.

Українські законодавці поділилися зі своїми датськими колегами думками про роль держави в цих процесах, про те, як створюється відповідна законодавча база, покликана забезпечити захист національної культури.

Депутат Лесь Танюк звернув увагу гостей на причини складностей, які переживає нині молода Українська держава, зокрема розповів про жорсткий сталінський терор, унаслідок якого в сибірських таборах загинули сотні тисяч представників української інтелігенції.

Одне слово, розмова між депутатами Данії та України була відвертою й змістовною. Відчувалося, що гості досить добре знають наші проблеми, над якими треба зараз працювати. Це результат постійних датсько-українських контактів, які особливо активізувалися в дев'яності роки. Так, наші митці брали участь в культурно-мистецьких проектах (під егідою Ради Європи) під назвою «Копенгаген — культурна столиця Європи» (1996 рік). Запрошено українців і на осінні Дні європейської культурної спадщини, що відбуватимуться в датській столиці.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

Активність україно-датських зв'язків зрозуміла, адже історія їх налагодження сягає віків. Донька Ярослава Мудрого Єлизавета була дружиною короля Данії Свейна. Можливо, пам'ять про дружнє минуле допомагає датчанам краще сприймати мистецькі виставки, з якими побували в Данії українські художники. Зокрема, в приморських датських містах експонувалася виставка «П'ять століть українського малярства». Бачили потомки варягів й скіфське золото. Популярна датська актриса Крістен Кольступ не лише гостювала в Києві, але й брала участь в спектаклях кількох театрів нашої столиці.

Українські й датські парламентарії мають намір продовжувати й розширяти свої контакти, що позитивно позначиться на їхній законотворчій діяльності.

У зустрічі взяв участь Тимчасовий Повірений Королівства Данії в Україні Пітер Мелхіор.

**Віталій АБЛІЦОВ.**

# Останнє слово скаже суд. Але не бутафорський...

Приймати окремий закон про основи депутатської етики недоцільно — такого висновку дійшли на своєму засіданні члени постійної **Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією**, які обговорили відповідний законопроект. Вони вважають, що основним документом, який регламентує діяльність народних депутатів України є Регламент Верховної Ради. У разі потреби основні положення запропонованого законопроекту можуть увійти до Регламенту окремим розділом.

Схоже, певні корективи в роботу парламенту на чергових пленарних засіданнях внесе рішення постійної Комісії з питань правової політики і судово-правової реформи щодо тлумачення статті 79 Конституції України. Ідеться про ситуацію, що виникла у зв'язку з відмовою деяких народних обранців складати присягу. За дорученням парламенту комісія розробила проект цього тлумачення, де сказано однозначно, що відмова окремих народних депутатів скласти присягу відповідно до вимог частини п'ятої статті 79 Конституції України означає втрату ними своїх депутатських мандатів. І далі: "Відповідно до пункту 2 "Перехідних положень" та статті 79 Конституції, повноваження народних депутатів після набуття чинності Конституції України мають лише депутати, які склали присягу".

Як слід було чекати, з таким тлумаченням не погодилися деякі члени комісії — представники лівих сил, та їх однодумці — депутати, котрі брали участь у засіданні на правах гостей. Один з аргументів — "наші депутатські повноваження були визнані до прийняття Конституції, отже, від того, бажаємо ми приймати присягу чи ні, наша доля не залежить". Дебати тривали майже дві години, врешті-решт почалося рейтингове голосування за кожну з пропозицій. І коли вже стали сходитися на тому, що запропоноване від комісії тлумачення ще мають опрацювати відповідні наукові установи, з'ясувалося, що згідно з нашим законодавством Верховна Рада має право тлумачити закони, але не Конституцію України. Останнє — прерогатива лише Конституційного суду, котрий, як сподіваються, ось-ось має бути створено. Про це і вирішили доповісти Верховній Раді та запропонувати їй ухвалити рішення про публікацію списку депутатів-"відмовників", а також визначитися з крайніми строками складання ними присяги, оскільки вони не передбачені законом.

Що ж до законопроекту про Конституційний суд, то обидві комісії вважають розгляд цього документа у другому читанні одним з найголовніших питань робочого тижня. Комісія Григорія Омельченка особливо наголошувала на тому, що треба зробити все, щоб цей важливий державний орган не виявився бутафорським. Наприклад, Сергій Кириченко, член комісії, подав до законопроекту принципові пропозиції на 16 машинописних сторінках. А комісія Володимира Стретовича обговорювала проект упродовж двох днів і на час написання цієї інформації остаточних результатів її роботи ще не було.

**Анатолій БЕНЬ.**

**Комісія з питань правової політики та судово-правової реформи** обговорила перелік законів, необхідність прийняття чи внесення змін до яких обумовлено вимогами Конституції України. Кожному члену комісії запропоновано до наступного засідання визначитися щодо вказаного переліку та висловити свої зауваження та пропозиції.

Розглянуто питання щодо застосування статті 31 Конституції України в перехідний період. Керуючись статтею 14 Закону України «Про постійні комісії Верховної Ради України» та згаданою статтею Конституції України як нормою прямої дії, комісія вирішила звернутися до Прем`єр-міністра з проханням доручити Міністерству юстиції підготувати пропозиції про приведення у відповідність до статті 31 Конституції України норм чинного законодавства. Також вирішено, що до прийняття Верховною Радою України окремого закону суди повинні керуватися чинними нині правовими нормами, які є в законодавчих актах про оперативно-розшукову діяльність, боротьбу з корупцією, організованою злочинністю, що не суперечать Конституції України, а також роз`ясненнями Верховного Суду України про порядок розгляду таких справ у судах з обов`язковим забезпеченням таємниці попереднього слідства.

Парламентарії обговорили питання стосовно підготовки до другого читання проекту закону України про нормативно-правові акти в Україні.

* * *

**Комісією з питань економічної політики та управління народним господарством** розглянуто план законотворчої роботи Верховної Ради України на шосту сесію та план роботи комісії.

Народні депутати визначилися з черговістю розгляду законопроектів, запропонували доповнити порядок денний шостої сесії додатковими питаннями.

Значну увагу комісія планує приділити питанням реформування податкової політики з метою створення в Україні стабільної податкової системи, яка забезпечувала б чітке визначення порядку стягнення податків, зборів, інших обов`язкових платежів, запровадження податків у строки, які давали б можливість платникам враховувати в планах фінансово-господарської діяльності зменшення рівня розміру податкових вилучень до 45 відсотків обсягів валового внутрішнього продукту.

Створено також робочу групу для підготовки проекту Податкового кодексу під керівництвом голови підкомісії народного депутата Наталі Вітренко, робочі групи з доопрацювання Програми структурної перебудови економіки, проекти законів про лізинг, амортизацію, Концепцію зовнішньоекономічної політики України, проект Комерційного кодексу. Загалом, протягом шостої сесії комісія планує підготувати і розглянути майже 60 проектів законодавчих актів.

Виконуючи контрольні функції, комісія планує також заслухати звіт Антимонопольного комітету, Фонду державного майна України, питання фондового ринку, виконання Закону «Про патентування деяких видів підприємницької діяльності».

Розглянуто пропозиції щодо введення вексельного обігу в процесі проведення грошової реформи для вирішення питання компенсації грошових вкладів населення. Пропозиції підготовлені фракцією «Соціально-ринковий вибір», створеною членами ліберальної партії України. Комісія підтримала їх і направила для розгляду в Кабінет міністрів України.

* * *

**Комісія з питань законності і правопорядку** працювала над правовими документами, що мають бути винесені на шосту сесію, в тому числі в перші тижні її роботи. Щонайперше, народні депутати розглянули проект закону України про Конституційний суд, і напрацювали ряд пропозицій, з якими передбачають виступити на сесії. У ході підготовки до другого читання комісія розглянула можливі зміни і доповнення до Закону про застосування амністії в Україні відповідно до положень нової Конституції. Всебічно проаналізовано проект Закону про ратифікацію Європейської конвенції про запобігання тортурам та нелюдському, або такому, що принижує гідність, поводженню чи покаранню. Вивчено також пропозиції щодо скасування смертної кари.

Комісією розглянуто й інші питання, пов`язані з подальшою роботою над законопроектами.

* * *

**Комісія з питань науки та народної освіти** за участю представників Кабінету міністрів України, Адміністрації Президента розглядала питання щодо початку нового 1996/97 навчального року в закладах освіти. З інформацією виступив міністр освіти України М. Згуровський.

Особливу стурбованість викликали ситуація щодо погашення заборгованості по заробітній платі, яка по закладах освіти склала 38 трлн. карбованців, передстрайкова ситуація серед освітян.

Звернуто увагу Міністерства освіти на необхідність суворого дотримання Конституції України, Закону України «Про освіту», інших законодавчих актів з питань реалізації прав громадян на освіту.

Народні депутати запропонували Міністерству освіти не дозволяти необгрунтовані дії, спрямовані на руйнацію системи освіти, зокрема закриття дошкільних закладів, збільшення наповнюваності класів і навчальних груп, груп продовженого дня, а також посилити контроль за здійсненням платних послуг у закладах освіти.

Комісія визнала за доцільне звернутися до Президента України, Прем`єр-міністра України з проханням заборонити передачу в кризовий період професійно-технічних училищ на місцевий бюджет, бо це може призвести до втрати навчальних комплексів, використання їх не за призначенням, погіршення соціальної захищеності неповнолітніх, появи значної кількості незайнятої молоді.

* * *

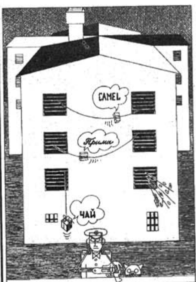
**Комісія з питань молоді, спорту і туризму** розглянула і внесла пропозиції до законопроектів про основи соціального та правового захисту дітей в Україні та про страхування.

За клопотанням народних депутатів України комісія розглянула питання про невідповідність чинному законодавству наказу Міністерства освіти України № 266 від 19 серпня п. р., яким відміняв запровадження 3 годин фізкультури в усіх класах загальноосвітніх шкіл. Комісія вважає, що керівництво зазначеного міністерства перевищило свої повноваження, порушивши ст.12 Закону України про фізичну культуру і спорт та ст.6 Конституції України, якою передбачено, зокрема, що органи виконавчої влади мають здійснювати свої повноваження у встановлених цією Конституцією межах і відповідно до законів України. Комісія запропонувала Кабінету міністрів України привести наказ Міністерства освіти у відповідність до чинного законодавства України.

У зв`язку з прийняттям Указу Президента України щодо реорганізації Мінмолодьспорту, Комітету у справах неповнолітніх та постанови Кабінету міністрів України про ліквідацію Фонду соціальної адаптації молоді Комісія вважає за доцільне внести відповідні зміни до чинного законодавства. Тому запропоновано Кабінету міністрів України подати у місячний термін на розгляд Верховної Ради України відповідні пропозиції.

**Прес-служба Верховної Ради України.**

# В'ЯЗНИЦЯ... НА КОРДОНІ




Дебати навколо неї точилися досить давно. Адже Закарпатська область єдина на Україні, де не створено установ виконання покарань. Розглянувши з десяток варіантів, Міністерство внутрішніх справ зупинилося на Берегівському ЛТП, який вирішили реорганізувати у виправно-трудову колонію посиленого режиму.

Берегове розташоване всього за 3 кілометри від українсько-угорського кордону, де цілодобово діє контрольно-пропускний пункт «Лужанка». Тому районна рада згоди на відкриття такого об'єкта на підпорядкованій їй території не дала. Обласний виконавчий комітет у травні 1995 року теж надіслав у Кабмін листа про недоцільність реорганізації ЛТП у в'язницю.

Проти відкриття в'язниці на базі ЛТП були й рядові мешканці району, керівники ближніх з профілакторієм підприємств, навіть місцеві «авторитети». Ось думка одного з них:

— Якщо це буде в'язниця посиленого режиму, то тут «сидітимуть» не пішаки. А щоб почували вони себе комфортно, друзі на волі робитимуть усе можливе. А для задобрювання охоронників шукатимуть жертв на місці. Отож, у регіоні почнеться справжній кримінальний розгул.

Така сама позиція у більшості берегівчан. До того ж, вони не без підстав вважають: кордон слугуватиме постійним подразником для конструювання рецидивістами планів втечі.

Відверто побоюється такого сусідства керівник дослідно-експериментального заводу гаражного та діагностичного обладнання Володимир Червінський. Підприємство має з ЛТП близько 300 метрів спільної стіни-огорожі. Й хоча вона на перший погляд непролазна, клієнти профілакторію частенько проникали на територію заводу, щоб «похазяйнувати». Потрібно або будувати нову, або зміцнювати стару.

Нинішній стан ЛТП не відповідає вимогам виправно-трудової колонії посиленого режиму. Крім огорожі, необхідно спорудити приміщення для утримання ув'язнених. Адже на території ЛТП сьогодні є лише один триповерховий гуртожиток, де у двоярусних казармах поміщалися 300 чоловік. З 1 липня 1995 року адмінпокараних у профілакторій більше не приймали. Й до 1 січня 1996 року їх залишалося тут близько 30, яких перевели в такий самий заклад на Івано-Франківщині. З того часу по ЛТП гуляє вітер. Зрідка —обслуговуючий персонал. Це — 20 охоронників та трохи менше вільнонайманих, які щодня справно виходять на роботу, одержують зарплату. А що роблять?

— Стережемо мури, — лаконічно відповів молодий сержант.

Привид в'язниці на кордоні завтра цілком може стати реальністю.

**Микола ГОРВАТ.**

Закарпатська область.

# Все про власність громадян

***ХТО не хоче бути власником? Хто не прагне придбати більше власності? Таких людей, мабуть, немає, бо власність так багато важить для кожного з нас, для родини і держави, для суспільства і особи, для села і міста. Власність — це незалежність. Незалежність кожного з нас від випадковостей, від обставин. Власність — це забезпечена старість, підґрунтя нашого добробуту.***

У Стародавньому Римі один із видів власності мав назву «бонітарна власність». Від латинського слова «bono», що українською означає «добро». Не дуже уважний читач відразу може запитати, до чого тут «добро». А до того, що коли будь-хто володіє його значною кількістю, то почувається добре.

Прагнення мати добро, якщо це прагнення ґрунтується на законі, люди ніколи не засуджували. Поліпшити свій добробут — це нормальне прагнення кожної людини.

То що таке власність, право власності? Якими правомочностями наділений власник? Які має права на свою власність? Ці та багато інших питань виникають в кожного, хто має власність, хто бажає стати власником, хто хоче знати все про власність.

Відповіді на ці та багато інших запитань читач знайде в ґрунтовному дослідженні, яке здійснив доцент Національного університету імені Тараса Шевченка Олександр Дзера — один із провідних спеціалістів цивільного права в Україні, один із авторів розробки проекту нового Цивільного кодексу України.

Його монографія «Розвиток права власності в Україні» — докладне дослідження процесу становлення власності громадян України.

Він популярно розповідає, як виникає власність, із чого вона складається, як нею володіти, користуватися, розпоряджатися тощо. Знайдете також відповіді на питання, яка різниця між особистою власністю громадян і їх приватною власністю, в яких межах можна користуватися своєю власністю, аби не зашкодити іншим власникам.

Власність громадян, як і будь-яка власність або право, потребує захисту з боку держави. В книзі докладно висвітлено цивільно-правові засоби захисту права власності громадян.

Монографія О. Дзери «Розвиток права власності громадян в Україні» — перше науково обґрунтоване дослідження в Україні з цієї проблеми.

**Панас ПІДОПРИГОРА,**
**доктор юридичних наук, професор, академік Академії правових наук України, заслужений працівник народної освіти України.**

Прокуратура

# НЕБОЙОВІ ВТРАТИ

***КЕРІВНИЙ склад Генеральної прокуратури України серйозно занепокоєний ситуацією, яка склалася зі збереженням життя та здоров'я військовослужбовців Збройних сил. Згідно зі статистичними даними, за перше півріччя цього року в військах загинуло кілька десятків чоловік. Майже третина з них пішла з життя із власної волі.***

І хоча середній показник самогубств у перерахунку на 100 тисяч чоловік у Збройних силах значно менший, ніж у цілому по країні, це не сприймається як заспокійливий момент.

Генеральний прокурор України, державний радник юстиції Григорій Ворсінов прийняв рішення про проведення спеціального засідання колегії Генеральної прокуратури. Відбулося воно за участю керівного складу прокуратури і відповідальних осіб Міністерства оборони.

У своїй доповіді начальник головного управління військових прокуратур генерал-майор Анатолій Малевич поінформував присутніх про те, що за шість місяців цього року кількість потерпілих від нестатутних відносин у порівнянні з таким же періодом минулого року збільшилась у Збройних силах на 5 відсотків.

Командири і начальники, особливо середньої і молодшої ланок, недостатньо контролюють поведінку та службову діяльність військовиків строкової служби. Про це свідчить той факт, що майже 60 відсотків самогубств скоєні вдень і майже половина — під час виконання обов'язків по службі. Тобто тоді, коли військовослужбовці мають перебувати під пильним контролем безпосередніх командирів, осіб добового наряду, а також командирів вищого рівня.

Генерал Малевич дав вичерпний аналіз кримінальних справ щодо самогубств, зазначивши, що слідство у цій категорії справ можна вважати закінченим лише за умови, коли безперечно встановлені причини надзвичайної пригоди і всебічно досліджена особистість самогубця.

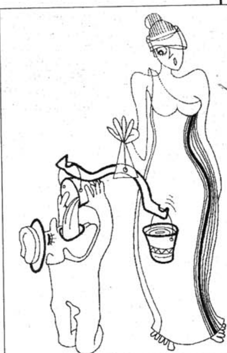
У роботі колегії Генеральної прокуратури України взяв участь і виступив начальник головного управління виховної роботи Міністерства оборони України генерал-майор Володимир Ситник. Він, зокрема, сказав, що в Збройних силах проблема збереження здоров'я і життя військовослужбовців стоїть надзвичайно гостро. Несприятливі соціально-економічні умови, суттєві недоліки в організації виховної роботи, викликані об'єктивними причинами, та інше не дають змоги повністю позбутись таких трагедій, як самогубства. Хоча за останній час їх кількість помітно зменшилась, та все ж проблема так званих небойових втрат залишається.

Підсумки роботи колегії підбив перший заступник Генерального прокурора України державний радник юстиції 3 класу Олександр Христенко. Він звернув увагу присутніх на те, що перш за все слід ліквідувати причини, які спонукають військовослужбовців до самогубств. У деяких випадках, як свідчить практика, командири, офіцери виховної служби, прокурори розглядають наслідки, а не причини. Повинно ж бути навпаки.

**Володимир БУТ,**
**прокурор відділу Генеральної прокуратури України.**

# Суддя і «лика не в'язав»,
## *а в слідчу камеру потрапили сержанти ДАІ*

Якось опівночі, коли до міського відділення ДАІ почали збиратися після нічного чергування патрульні інспектори, мимо проїжджала весела компанія. У такт пісням вихилясом ходила й машина. Звісно ж, машину зупинили, а п'яного водія запросили до приміщення і запропонували пред'явити документи та віддати ключі від авто. Натомість — лайка, погрози.



Потім — експертиза. Стрілку приладу зашкалило. П'яний белькотів чимало, однак лише лікарю при складанні медвисновку назвав свою посаду: суддя Хмельницького міського суду. Молоді сержанти розгубилися. Відпустити без складання протоколу — значить на завтра впасти в немилість, мовляв, до тверезої людини причепилися. Отож поїхали до відділення міліції, де й закінчили оформлення документів.

Та суддя виявився мстивий. Два дні пробув у денному стаціонарі в лікарні і заявив, що автоінспектори при затриманні відбили йому нирки. Відтак прокуратура міста негайно заарештувала двох працівників міліції і розпочала слідство. На зустрічі з працівниками апарату ДАІ та журналістами керівництво УМВС рішуче відкинуло факт побоїв, наголошуючи, що, якби в судді було травмовано нирки, то він перебував би на лікуванні тривалий час.

Сам суддя зустрітися з журналістами відмовився. Тільки буркнув: «Слідство розбереться».

Чим закінчиться ця історія, ми згодом поінформуємо своїх читачів. Цікаво ж бо знати, як суд засудить за образу судді. Але вже перший результат є. Один з офіцерів ДАІ сказав:

— Тепер хай ті судді п'ють за кермом скільки завгодно, ми ж тікатимемо від них як нечистий од ладану. До тієї пори, поки Верховна Рада України не визначить чітко, що поза Палацом правосуддя суддя залишається таким самим громадянином, як і всі люди.

**Михайло ВАСИЛАШКО.**

Хмельницька область.

Митниця

# Обклали зусібіч...

Реформа митного інституту в Україні триває. Нещодавно з-під пера Кабінету міністрів вийшла нова постанова, яка регулює порядок ввезення предметів (товарів) до України. Цього разу циркуляр виконавчого органу влади стосується громадян. Згідно з ним товари вартістю більш як 200 екю, що їх завозять на територію нашої країни, обкладаються митом за пільговими ставками Єдиного митного тарифу України, ПДВ та акцизним збором. Таку привілею «м'якого» стягнення митної данини надано громадянам-підприємцям, котрі мають свідоцтво про державну реєстрацію підприємства, на яке або від якого вони працюють.

Цивільні особи-«приватники», які завозять товар «для себе», платять на митниці за повними ставками Єдиного митного тарифу України. Нововведення в митному режимі не стосується предметів особистого користування, речей, що завозяться на територію України в разі переселення на постійне місце проживання, предметів, що є спадщиною, призами, нагородами. Очевидно, в результаті дії постанови «Про вдосконалення порядку ввезення громадянами предметів (товарів) в Україну» значно «схуднуть» сумки вітчизняних економічних «туристів» і, можливо, дещо поповниться державна казна.

**Ольга ВІТЕР.**

# Законам не завадить трохи жіночого шарму

**ЗНАЙОМТЕСЬ:** *голова Сейму Латвії Ілга КРЕЙТУСЕ. Сорок п'ять років, історик, «залізна леді», хоча твердий стиль її душа не приймає. Себе характеризує так: «Сьогодні Крейтусе як жінка і голова Сейму, подобається комусь чи ні, є другою особою у державі». І це не вихваляння.*

**— Ви — перша в історії Латвії жінка, яка посіла пост глави парламенту. Як ви вважаєте: чи існує «жіноча» й «чоловіча» політика?**

— Я давно відмовилася від участі у будь-яких жіночих політичних заходах. Я не відкидаю їх, але дивлюся на це, як на заперечення того, що послано нам згори. Адже якщо Бог створив Його та Її, то вони мають існувати поруч, не ворогуючи.

**— В Україні дуже мало знають про латвійські партії. Розкажіть, які політичні сили переважають у парламенті і які погляди відстоюєте ви?**

— Ми з чоловіком, який нині обіймає посаду міністра фінансів, балотувалися від Демократичної партії «Хазяїн». Вона виступає за ліберальну економічну політику, але з державним регулюванням. А найбільш радикальними в Сеймі вважаються «Латвійський шлях», «Рух за національну незалежність» і «Вітчизні та свободі». Вони, як на мене, готові кинути нас у ринкові відносини, як кидають дитину у воду, щоб навчити її плавати. Ну, а ліві? Їх, власне, і немає у Сеймі.

**— Останні парламентські вибори засвідчили, що націоналістичні гасла нині не популярні...**

— Так, раніше партії висували на перший план національну політику, затушовуючи проблеми економічні. Ми вибрали інший шлях, більш прагматичний.

**— До речі, про економіку та політику. В одному інтерв'ю ви сказали, що Європейський Союз для Латвії — це поняття суто політичне. Як ви це поясните?**

— Справа в тому, що політично ЄС нам потрібний. Але економічні наслідки вступу до нього ще ніхто не аналізував. Як поєднуватиметься вільний ринок, вільне переміщення товарів і наше сільське господарство? Нібито у нас і є що запропонувати на експорт: деревина, яблучний сік, мед. Та чи отримаємо ми сертифікати якості за високими європейськими стандартами? Маю сумнів.

**— А промисловість?**

— Там більше надій на швидке піднесення за умов залучення іноземних інвестицій. Хоча гроші Європейського Союзу вже не потечуть так, як було раніше. Відтепер фінансуватимуться лише конкретні проекти за умови суворого контролю за їх виконанням. Такі вимоги ЄС.

**— З якими ще проблемами для Латвії пов'язаний вступ до Європейського Союзу?**

— Ясно, що ЄС також не може погодитися з тими жорсткими умовами надання громадянства, які є в Латвії. Третя проблема — єдиний ринок робочої сили і пересування безробітних у межах Європейського Союзу. Четверта — біженці, які обходяться нашій державі надто дорого. Нам кажуть: якщо ви готові прийняти більше цих людей, вам виділять більше коштів. Та це означало б знову проникнення до Латвії людей іншої національності, іншого менталітету. Сама ідея «громадянства Європи» для латишів невиразно нагадує про «єдиний радянський народ»...

**— Якщо казати про міжнародні організації, не можна не згадати і про НАТО. Наскільки реальний вступ Латвії до Північноатлантичного альянсу?**



— Якщо до ЄС ми могли б сподіватися вступити через шість-сім років, то НАТО — ще більш далека перспектива. Ми не готові до цього. Нам варто привернути до себе увагу як до прикордонної держави. А до членства у блоці треба підходити дипломатично: сусідом Латвії залишається Росія, а інтереси великої держави радше прийматимуться у розрахунок іншими великими державами. Як це не прикро для Латвії.

**Володимир СТРОЙ.**

Рига.

# Інтелект – наш. Хоч і вдосконалюється у вузах США

**СПРАВЖНІМ** *«ветераном» серед організацій, що пропонують програми для навчання за кордоном, вважають Раду з міжнародних наукових досліджень та обмінів (IREX). Створена 28 років тому, вона єдина здійснювала обміни науковцями США та СРСР. Нині її 16 представництв працюють у Європі, одне з них — у Києві. Про вже відомі та нові програми кореспондентові «ГУ» розповідає старший радник IREX Лідія МАТІЯШЕК.*

— Ми вірні своїм традиціям: здійснюємо обміни науковцями і досі. Проте намагаємося вийти за рамки лише цієї діяльності. Разом із двома іншими організаціями реалізуємо програми одно- та дворічного навчання (з отриманням ученого ступеня) в університетах США в галузі освіти, економіки, журналістики, права, бібліотечної справи, інформатики та державного адміністрування. Вони відомі студентам (і не тільки їм) як стипендії Едмунда С. Маскі та «Freedom Support Act». Ці програми розраховані і на випускників вузів.

**— Які нові програми ви запропонуєте в майбутньому?**

— У вересні ми впроваджуємо відразу дві програми: «Громадські зв'язки» та «Підтримка незалежної преси». Перша — сприятиме налагодженню контактів між 15 містами України та США: в гостях одне в одного побувають представники місцевої влади, юристи та підприємці. Друга — має на меті проведення семінарів з менеджменту для журналістів незалежних видань.

**— Де можна детальніше дізнатися про ці та інші програми?**

— У нас. Ми надсилаємо інформацію в усі вищі навчальні заклади України. До речі, добір учасників програм здійснюємо через відкритий конкурс.

**— А IREX не звинувачують у тому, що вона сприяє «відпливу мізків» з України?**

— Буває. Але всі наші програми передбачають повернення їхніх учасників на батьківщину. Останні підписують контракт з американським урядом, в якому обумовлено, що протягом певного часу вони не мають права в'їжджати до Сполучених Штатів, тобто після закінчення навчання мають працювати в Україні. Правда, буває, що угода порушується. Одні, отримавши ступінь магістра, залишаються «робити докторат». Інші не знаходять на батьківщині роботу, яка відповідала б їхньому високому професійному рівню. Тому шукають якісь інші можливості. Але таких фахівців небагато.

**— У який спосіб можна цьому запобігти?**

— Створивши умови, за яких вони зможуть в Україні застосовувати набутий досвід. Ми теж заклопотані цією проблемою: розробили спеціальний проект, який передбачає створення центрів розвитку бізнесу в регіонах. Це будуть своєрідні консультативні центри для українських та іноземних підприємців, котрі працюватимуть на українському ринку. Такі вже діють у Казахстані та Росії. Вони надзвичайно необхідні у країнах з перехідною економікою. Завдяки їм ми сподіваємося надати роботу учасникам наших програм.

**Інтерв'ю взяла Оксана РУДЮК.**

## Хроніка. Факти. Події

● *Київ*

### Чи буде польсько-український батальйон?

Завершується дводенний офіційний візит до Києва делегації Генерального штабу Війська Польського на чолі з начальником ГШ генералом броні Тадеушем Вілецьким. Учора генерал мав зустрічі з міністром оборони України Олександром Кузьмуком, зі своїм українським колегою Олександром Затинайком. Йшлося про подальший розвиток двостороннього співробітництва, підготовки польсько-українського батальйону в складі миротворчих сил ООН, про співпрацю Прикарпатського та Краківського військових округів. Сьогодні польський гість має відвідати авіаційний полк у Василькові, Академію ЗС України та зустрітися з міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком.

● *Вашингтон*

### В Іраку знову неспокійно

Сполучені Штати висловили глибоку занепокоєність у зв'язку із загостренням ситуації у Північному Іраку в результаті захоплення міста Сулеймані загонами Демократичної партії Курдистану. Офіційний представник держдепартаменту Ніколас Бернс закликав керівництво ДПК та інших угруповань «припинити бойові дії і поважати права цивільного населення».

● *Мадрид*

### Достатньо поглянути на карту...

У середині наступного року відбудеться зустріч глав держав і урядів країн—членів НАТО, на якій розглядатиметься питання про прийняття нових членів, заявив Генеральний секретар Північноатлантичного альянсу Хав'єр Солана, виступаючи в іспанському парламенті. За його словами, мова може йти про першу групу з трьох-чотирьох країн. Хав'єр Солана відмовився назвати конкретні держави, обмежившись зауваженням, що достатньо поглянути на карту, щоб зрозуміти, які країни з огляду на їх розташування та населення можуть претендувати на членство в НАТО.

● *Гавана*

### Звинувачення відкинуто

Уряд США оприлюднив офіційну заяву, в якій звинуватив Кубу в тому, що вона начебто зірвала протягом року 34 міжнародні операції, пов'язані із затриманням наркоділків та вилученням наркотичної сировини. Уряд Куби відреагував миттєво. Було проведено нараду Національного агентства з боротьби із наркотиками та відповідного відділу Міністерства внутрішніх справ, під час якої їх працівники рішуче відкинули звинувачення, обгрунтувавши їх контрданими. Відповідно до них правоохоронцями вилучено 2 тонни наркотиків та затримано 56 їх продавців.

● *Париж*

### Пожежу приборкали вчасно

Загоряння, зареєстроване в понеділок увечері на атомній електростанції у Фламанвілі на півночі Франції було швидко погашено і не завдало шкоди об'єктам. За даними спеціалістів державної компанії «Електрісіте де Франс», пожежа виникла на двигуні, який забезпечує фільтрацію морської води на першому реакторі станції. Ця частина АЕС не пов'язана з радіоактивним паливом.

**За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.**



**На знімку:** Президент Білорусі Олександр Лукашенко у дитячому садку колгоспу імені Калініна. Серед селян нинішній глава держави має найбільшу підтримку. А в столиці, тим часом, мітингують і звинувачують Лукашенка в антидемократичності.

## Експрес-інтерв'ю

# Поговорити про майбутнє. Згадати минуле

**ЦИМИ ДНЯМИ** *в Україні перебувають одразу дві військові делегації Республіки Польща. Подія з розряду незвичайних. Отож кореспондент «ГУ» Наталя Філіпчук зателефонувала секретареві військового аташе посольства Польщі в Україні Єжи ТОМАШИКУ, попрохавши розповісти про мету цих візитів.*

— Одна з делегацій, яку очолює начальник Генерального штабу Війська Польського генерал броні Тадеуш Вілецький, приїхала до Києва, щоб провести переговори та зустрічі. Зокрема, з міністром оборони Олександром Кузьмуком, начальником Генерального штабу ЗС України Іваном Біжаном, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, Головою Комісії ВР з питань оборони і державної безпеки Володимиром Мухіним тощо.

А ось друга делегація, очолювана генералом дивізії Здіславом Грачиком, рушила до Харкова. Річ у тім, що нині в цьому місті триває підготовка до відкриття польського цвинтаря. Вже закінчилися ексгумаційні роботи (на польському цвинтарі перезахоронено близько 8 тисяч польських військовиків, розстріляних НКВС. — **Авт.**). Отож організація «Катинські фамілії», яка об'єднує родичів тих, кого було розстріляно, а також вищезгадана делегація приїхали до Харкова, щоб узяти участь у спеціальній костельній службі, присвяченій закінченню перезахоронення.

Коли саме буде відкрито цвинтар? На жаль, ми поки що не можемо назвати точної дати, яка, можливо, буде відома після нинішнього візиту військової делегації. Ми тільки знаємо, що пам'ятник, який планують відкрити на цвинтарі, ще не готовий.

# НА ДАХУ «ТЕРМО» — У КВАРТИРІ ТЕПЛО




Чи можемо ми мати у квартирі тепла більше, ніж нині, а платити за нього менше? Враховуючи нинішні реалії, питання виглядає абсурдним.

Однак радикально змінити ситуацію, зокрема в Луганську, спроможна регіональна програма «Тепло». Вона передбачає перехід на використання міні-котелень, які давно вже стали пріоритетними у всьому світі.

Міні-котельня обігріває всього один дім будь-якого розміру. І на скільки завгодно квартир. Встановлюється безпосередньо при цьому домі. До речі, тільки дванадцять процентів води, що циркулює в теплотрасах, обігрівають квартири, решта ж, заповнюючи довжелезні трубопроводи, просто марнується.

А коефіцієнт корисної дії міні-котельні аж дев'яносто два проценти!

Міні-котельні не виготовляють у жодній країні колишнього Союзу. А в Луганську взявся за це колектив фахівців з акціонерного товариства «Термо». Луганський міськвиконком уклав із «Термо» договір. Перші міні-котельні вже зимували на висотних житлових будинках, а також у Луганській художній школі. І було весь час тепло.

**Анатолій КОБЕЛЬНЮК.**
Луганська область.

**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

# ГРОШІ НЕ НА ВІТЕР,
## або Нові підходи до поповнення мінерально-сировинної скарбниці

***ЗНАЧНИМИ є результати роботи, проведеної за півріччя підприємствами Держкомгеології на виконання державного контракту з приросту запасів корисних копалин. Пріоритетними були об'єкти рудних та нерудних корисних копалин, які визначено державними програмами «Нафта і газ», «Вугілля», «Золото України».***

Замовлення щодо цих програм та геологічні завдання виконані. У Сумській області відкрито Сухівське нафтове родовище. Передано в промислову експлуатацію 4 продуктивні свердловини з сумарною добовою кількістю газу 410 тис. кубометрів, конденсату — 50,5 кубометрів і нафти — 75 тонн.

У Дніпрово-Донецькому регіоні встановлена промислова газоносність нового структурного елемента свердловини № 1 — Загорянська, одержано приплив газу — 150 тис. кубометри і газового конденсату — 93 кубометри за добу. У Лисичанському районі завершено облаштування свердловини для видобутку метану потужністю 130 тис. кубометрів на добу. Приплив метану на Павлівському куполі — 1200 кубометрів на добу.

Інститути галузі обгрунтували прогноз розвитку геологорозвідувальних робіт щодо нафти та газу до 2015 року, розроблено напрямки пошукових робіт на акваторіях Чорного та Азовського морів.

Щодо рудних корисних копалин, то на Центральній ділянці Сущано-Пержанської зони відпрацьована схема збагачення флюоритової руди. Відпрацьована технологія збагачення графітовмісних руд Буртинського родовища.

Отримано позитивні результати розвідки родовищ золота Українського щита. Вже складено робочий варіант карти золотоносності Приазовського блоку. Зараз готують перелік родовищ, до розвідування та освоєння яких доцільно залучати недержавні інвестиції. Перший ліцензійний раунд тендера з розвідки і видобутку сировини вуглеводних у межах Українського сектора Чорного моря вже визначив своїх переможців. Це компанії «Шелл» (Голландія) та «Пектен» (США). З нашого боку — українське підприємство «Чорноморнафтагаз».

Однак у роботі галузі є низка нерозв'язаних проблем. Найголовніша — фінансова. Через неї виникла необхідність «консервації» геологічних систематизованих досліджень, які могли б суттєво допомогти при розробці природоохоронних заходів. Заборгованість держбюджету тільки з заробітної плати геологам склала майже 1,8 трлн. крб.

На геологорозвідувальні роботи першого півріччя було передбачено 15330 млрд. крб., у тому числі 1300 млрд. крб. на розвідку родовищ золота Українського щита і 240 млрд. крб. на програму «Метан вугільних родовищ». А профінансовано всього на-всього 3954,8 млн. крб.

За відсутністю коштів вихід може бути один: необхідно збільшити обсяг договірних робіт, а також позбутися нераціональних витрат.

І Держкомгеології вже спробував забути про вітер, який забирає прибутки від розроблюваних родовищ. Вирішили: перш ніж розпочати розвідку, уточнювати потреби промисловості щодо сировини. Для цього істотно посилено координацію геологорозвідувальної роботи з міністерствами та відомствами, зокрема з Мінпромом, Держнафтогазпромом, Мінвуглепромом та Держкоматомом.

**Оксана КАЛІНІЧЕНКО.**

Вітчизняний стиль

# Мідні самородки облюбували Волинь

***В ОДНОМУ з пунктів розпорядження Кабміну йдеться про прискорення розвідки та створення власної сировинної бази міді на Волині. Цим розпорядженням Держкомгеології доручено виступити як замовникові щодо організації та проведення тендера з розвідки та подальшої експлуатації родовищ самородної міді в південній частині Турсько-Лугівського рудного поля.***

За словами першого заступника голови Волинської облдержадміністрації Віталія Заремби, такий тендерний комітет уже створено, і очолив його перший заступник голови Держкомгеології України Олександр Зарицький. Наприкінці липня у Києві відбулося перше засідання комітету, на якому було обговорено питання підготовки матеріалів для оголошення тендера, інші проблеми щодо розробки родовищ самородної міді. Вирішено оголосити про відкриття тендера в лютому-березні 1997 року.

— В Україні немає досвіду видобутку родовищ міді з надр землі, — сказав член тендерного комітету Віталій Заремба. Бажано, щоб до нас прийшли іноземні інвестори. Та не тільки зі своїми грішми, але й потрібною технікою, новітніми технологіями. Про відкриття тендера іноземних інвесторів буде поінформовано в першому кварталі наступного року через газети «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Що ж являє собою волинське родовище? З цим питанням я звернувся до начальника територіального геологічного відділу Держкомгеології Волинської області Веніаміна Туза.

— Поклади міді на території Ратнівського та Камінь-Каширського районів були знайдені більш як тридцять років тому, — каже Веніамін Степанович. — Детальне вивчення показало, що самородна мідь залягає на глибині від 200 до 700 метрів. За попередніми даними геологів, найперспективніша ділянка «Жиричі» в Ратнівському районі. Оцінено її в півтора мільйона тонн міді. До речі, таку самородну мідь добувають лише в США. Власне, ця чиста мідь не потребує великих енергетичних затрат при її відокремленні з породи. До того ж, вона має домішки срібла, золота та інших благородних металів. Геологи виявили ще кілька перспективних ділянок покладів самородної міді на Волині. Тепер головне завдання — детальне вивчення та вміла експлуатація цих унікальних родовищ.

**Богдан БЕРЕКЕТА.**
Волинська область.

# Успіх — означає встигнути

Броварське дорожньо-будівельне управління № 50 на Київщині відзначає свій 25-річний ювілей. Його було створено 1971 року — у період активного будівництва автомобільної траси «Київ — Бориспіль», яку й досі вважають в Україні найкращою. По праву пишається колектив і прекрасною якістю доріг, прокладених ним у напрямку Чернігова і Білорусі. ДБУ-50 зарекомендувало себе одним з найкращих у корпорації «Укравтодор» не тільки за виробничими показниками, а й умінням у разі потреби швидко та якісно налагоджувати роботу за нових економічних умов. Адже воно одне з перших у галузі перейшло на нову форму господарювання, ставши відкритим акціонерним товариством.

Один із секретів злагодженої роботи в тому, що чимала частина колективу з двохсот чоловік — представники трудових династій Барановських, Кучинських, Чечеток, Галась, Опошня, Миронишиних, Кучерявих та інших. Чотири роки тому, коли Віктор Гавриленко очолив це управління, воно стояло перед загрозою цілковитого припинення робіт через відсутність необхідної кількості матеріалів, особливо бітуму. Після приходу Гавриленка сховища одразу заповнилися по зав'язку, робота знову закипіла. Як йому це вдалося?

— Жодний колектив не зможе більш-менш успішно розв'язувати завдання в нових умовах без відповідної зміни психології їхніх керівників! — вважає Віктор Федорович. — Адже давно вже пішли в непам'ять централізоване забезпечення обсягів робіт, розподіл дорожньо-будівельних матеріалів, техніки, обігових коштів. Для кожного тямущого керівника слово «успіх» нині синонім слова «встигнути». Щоб налагодити нормальну роботу, керівник просто зобов'язаний реагувати чуйно і чітко на швидкозмінні ситуації. Тому ми одержуємо такий потрібний для дорожників бітум і щебінь без посередників, а отже, й без зайвих труднощів і націнок. Але для цього доводиться, звичайно, добряче «покрутитися».

**Аркадій СОКОЛОВСЬКИЙ,**
**прес-центр Міністерства транспорту України.**

# «Підуть добровольці!»,
## або Чого не побачиш з пожежної каланчі

Є події, а за ними — люди, про яких рядками сухої статистики писати не можна. Вони гідні особливих слів. Знаменитий Володимир Гіляровський ще в минулому столітті зазначав: «Кожний пожежник — герой, усе життя на війні, щохвилини ризикує головою». Ось лише один епізод, не з далекого минулого — з гіркої чорнобильської весни 1986 року... Повним ходом ішли роботи з ліквідації наслідків аварії, і раптом рано-вранці 23 травня ефір вибухнув новим страшним повідомленням: «Пожежа!» В тунелях третього енергоблока загорілися кабелі. Вогонь ішов під реактор. Моторошна тиша в порожньому кабельному залі, яку перервало легке потріскування й шипіння, щохвилини могла «розрядитися» трагедією ще більшою, аніж та, що вже сталася. На момент, коли пролунала тривога і командир сказав: «Підуть тільки добровольці!», іти зголосилися всі. А рівень радіації в тунелях досягав 300 рентгенів за годину! Про що думали пожежники з київського, харківського, чернігівського батальйонів, які чергували тієї ночі? Хіба це важливо? Просто кожний, не вагаючись, заступив собою іншого...

Відомо безліч прикладів самовідданості й мужності вогнеборців. Саме так на старий лад називають пожежників і досі. Нещодавно під такою назвою вийшла невелика, але неймовірно містка щодо інформації книжка.

Автори «Вогнеборців» — почесні члени Добровільного пожежного товариства України Леонід Марченко і Борис Островський — присвятили її знаменній події: 100-річчю столичної організації пожежників-добровольців та 155-річчю протипожежної охорони Києва.

Це своєрідний погляд через роки на те, як за підтримки подвижників, прогресивних людей свого часу виникла й розвивалася в Україні протипожежна справа.

А що тепер, чим живуть-дихають ентузіасти пропаганди протипожежних знань, перші помічники державної пожежної охорони? Чи є взагалі в них потреба нині, коли будь-яка «самодіяльність» викликає скепсис і не підтримується ні матеріально, ні морально?



— Нас це аж ніяк не стосується, — відбиває мої запитання Леонід Павлович Марченко, голова правління Київського міського добровільного пожежного товариства та начальник спеціалізованого РБУ протипожежних робіт. — Якби ми тільки спочивали на лаврах і чекали на манну небесну, гріш нам була б ціна.

А багато що, як-то кажуть, горіло б синім полум'ям. Це вже з особистих спостережень, після знайомства з діяльністю ДПТ. Зовні непомітна робота добровільних загонів не стихає ні на день. Готують усілякі «пам'ятки» для населення, проводять у школах, на підприємствах роз'яснювальні бесіди і навіть примудряються за якісь бозна-звідки добуті кошти улаштовувати молодіжні фестивалі, змагання з пожежно-прикладного спорту. А як, кажуть, інакше залучити юнаків у пожежники?

Усупереч усім складностям не згортають виробничу діяльність. Заводи з випуску протипожежного інвентаря, з'ясовується, завжди були у віданні «добровольців». Від установлення сигналізації до профілактичного розчищення горищ і підвалів простягаються їхні турботи, не закріплені жодними особливими наказами. Але ж те, що робиться з веління совісті, — точніше й далекоглядніше від наказів.

**Людмила МЕНЖУЛІНА.**

**На знімку:** Леонід Марченко (ліворуч) та Борис Островський.
**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

## Інформація про випуск акцій
### відкритого акціонерного товариства
# «Завод полімерних матеріалів»

**1. Характеристика емітента**

1. Фірмове найменування: акціонерне товариство відкритого типу «Завод полімерних матеріалів» (скорочено: ВАТ «Завод полімерних матеріалів»), засноване шляхом реорганізації закритого акціонерного товариства «Київський завод полімерних матеріалів», що діє з 12 грудня 1994 року, на підставі рішення загальних зборів акціонерів.

**2. Місцезнаходження:** Україна, 253002, Київ-2, вул. М. Раскової, 1.

**3. Предмет діяльності товариства:**

промислове виробництво та реалізація продукції, у тому числі полімерних матеріалів та виробів із них, устаткування, запасних частин та інше;

постачальницько-збутові, торговельні та посередницькі операції;

організація різного виду виробництв, у тому числі спільних;

створення власних та спільних магазинів, складських площ, транспортних та сервісних підприємств, готелів, мотелів, кемпінгів та інших об'єктів ринкової структури;

вступ до біржових та брокерських союзів, виробничих, комерційних, банківських та інших асоціацій, в тому числі закордонних;

інші, не заборонені чинним законодавством України, види діяльності.

**4. Розмір статутного фонду:**

32 млрд. 833 млн. 500 тис. крб.

**5. Чисельність працівників** (на 1.06.96 р.): 544 чол.

**6. Голова правління — генеральний директор:** Сафронов Віктор Семенович, 1947 р. н., вища технічна освіта, виробничий стаж — 25 років.

Головний бухгалтер: Гавриш Валентина Корніївна, 1948 р. н., освіта вища, економіст, виробничий стаж —26 років.

**Показники фінансової діяльності (млн. крб.)**

| | За 1994 рік | За 1995 рік |
|---|---|---|
| **АКТИВ** | | |
| Основні засоби та інші позаоборотні активи | 21696 | 259414 |
| Запаси і затрати | 44262 | 154795 |
| Грошові кошти, розрахунки та інші активи | 73057 | 101228 |
| **Всього** | **139014** | **515437** |
| **ПАСИВ** | | |
| Джерела власних та прирівнених до них коштів | 71100 | 327084 |
| Довгострокові пасиви | — | — |
| Розрахунки та інші пасиви | 67914 | 188353 |
| **Всього** | **139014** | **515437** |
| **Прибуток** | **25297** | **156233** |
| Середньоспискова чисельність працюючих | 631 | 544 |

**Дані про емісію цінних паперів**

1. Згідно з протоколом № 1 від 12.06.96 р. 1996 року прийнято рішення про випуск акцій.

2. Мета: формування статутного фонду товариства в розмірі 32 833 500 000 (тридцять два мільярди вісімсот тридцять три мільйони п'ятсот тисяч) карбованців.

3. Акції випускаються:

| Види акцій | Номінальна вартість | Кількість штук | Загальна сума емісії, тис. крб. |
|---|---|---|---|
| Прості іменні | 150 тис. крб. | 218890 | 32 833 500 |

**4. Переважне право на придбання акцій надається працівникам акціонерного товариства.**

**5. Акції випускаються** серією — АВ з номерами з № 000001 до № 218890.

**6. Розміщення акцій:**

| | Сума, тис. крб. |
|---|---|
| 1. Розміщено на дату реєстрації | 12 000 450 |
| 2. Збільшено статутний фонд за рішенням правління | 4 087 650 |
| Вільний продаж | 16 745 400 |
| Початок 15.08.96 р. | |
| Закінчення 15.09.96 р. | |
| Всього | 32 833 500 |

7. Розмір дивідендів, порядок, місце та строки їх виплати визначаються загальними зборами акціонерів шляхом перерахування коштів на особистий рахунок акціонерів або іншим чином за рішенням вищого органу товариства.

8. Дана емісія є першою емісією акцій ВАТ «Завод полімерних матеріалів».

9. Чинники ризику:

політична та економічна нестабільність;

зміни в законодавстві та оподаткуванні.

10. При розміщенні випуску акцій емітент користується послугами торговця цінними паперами АТ «Компанія по торгівлі цінними паперами «Торнвест» (дозвіл № 448 від 25.10.94 р.) за адресою: Київ-5, вул. Горького, 16, тел. 227-01-67.







Свідоцтво про державну реєстрацію підприємства, видане Печерською райдержадміністрацією за № 04883335 від 24 травня 1995 року, вважати недійсним.





**Арбітражним судом Києва (252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом ДПІ по Залізничному району Києва порушено справи про банкрутство:**

— малого спільного підприємства «ІКТІН» (Київ, вул. Очаківська, 4, розрахунковий рахунок № 2468133 в Залізничному відділенні Промінвестбанку);

— науково-виробничої фірми «Канон» (Київ, вул. Богданівська, 10, розрахунковий рахунок № 606978 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку);

— молодіжного колективного науково-технічного центру «Воір-19» (Київ, вул. Народного ополчення, 5-А, розрахунковий рахунок № 606871 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку);

— малого приватного підприємства «Рут» (Київ, вул. Саксаганського, 65, розрахунковий рахунок № 468630 в Залізничному відділенні ПІБ);

— малого спільного науково-виробничого підприємства «Екрас» (Київ, вул. Клінічна, 25, розрахунковий рахунок № 468750 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку);

— товариства з обмеженою відповідальністю «Час» (Київ, вул. Урицького, 40, розрахунковий рахунок № 3467884 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку);

— приватного підприємства «Андріївський узвіз» (Київ, вул. Урицького, 35, розрахунковий рахунок № 2468279 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку);

— малого підприємства «Ріф» (Київ, вул. Леніна, 13, розрахунковий рахунок № 1468403 в Залізничному відділенні Укрсоцбанку).

**Майнові вимоги кредиторів та можливих санаторів подаються до Арбітражного суду в місячний термін.**

**У номер**

● *Житомир*

## Народичі заговорять італійською

400 дітей з України, в тому числі 213 — з Народицького району, оздоровилися в Італії. Контрольні заміри на вміст радіонуклідів в організмі одразу після приїзду на цю гостинну землю і перед поверненням додому підтвердили високу ефективність цього заходу. Важливо й те, що італійська сторона оплатила проїзд наших дітей.

Делегація, до складу якої входило 13 мерів землі Базиліката, а також голови батьківських комітетів, які опікувалися нашими дітьми, відвідала Народицький район. Було підписано угоду про дружбу між італійською землею Базиліката і Народицьким та Овруцьким районами Житомирщини, а також Іванківським районом Київщини. Створюються українсько-італійські клуби, налагоджується вивчення мови друзів.

● *Хмельницький*

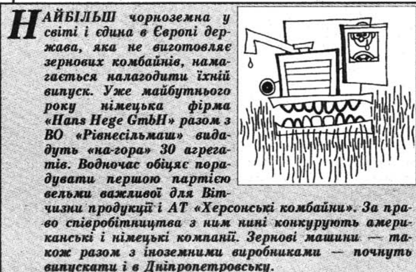
## Столичний інститут освоює провінції

З метою подальшої етнокультурної розбудови подільського регіону в Хмельницькому на базі обласного Будинку народної творчості створено Відділення Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології імені Рильського НАН України.

Основна програма діяльності Відділення ІМФЕ передбачатиме організацію постійно діючої фольклорно-етнографічної експедиції: збирання, вивчення і поширення знань з історії мистецтва, фольклору, етнографії Поділля; створення єдиної наукової бази літературних джерел, координацію регіональних та міжрегіональних наукових досліджень.

**Перспектива**

# «Комбайнова» політика вимальовується



***Н**АЙБІЛЬШ чорноземна у світі і єдина в Європі держава, яка не виготовляє зернових комбайнів, намагається налагодити їхній випуск. Уже майбутнього року німецька фірма «Hans Hege GmbH» разом з ВО «Рівнесільмаш» видадуть «на-гора» 30 агрегатів. Водночас обіцяє порадувати першою партією вельми важливої для Вітчизни продукції і АТ «Херсонські комбайни». За право співробітництва з ним нині конкурують американські і німецькі компанії. Зернові машини — також разом з іноземними виробниками — почнуть випускати і в Дніпропетровську.*

Слід відзначити, що Україна не зовсім «безкомбайнова» держава. Але десяток вироблених «Славутичів», за висловлюванням однієї з вітчизняних газет, можна вважати скорше предметом національних гордощів або скромним сувеніром для аграріїв до річниці незалежності. А тим часом питання «чим збирати» цього сезону постало як ніколи гостро. Порівняно з 1990 роком парк зернозбиральних машин «схуд» на 20 тис. Половину «іржі», яка вийшла на лани, слід списати. Навантаження на кожний з таких «довгожителів» іноді сягає до 300 і більше гектарів. А норма — 120. При такій нормі з польовими роботами можна впоратися за 10 днів. Кожен наступний — мінус один процент до скарбнички недоборів. Жнива цього року затягнулися як ніколи. Ну, а якщо врахувати здатність патріархів вітчизняних ланів втрачати через зношеність 20—30 відсотків урожаю, можна уявити собі, скільки тисяч тонн зерна «Ниви», «Дони» і «Колоси», що вже віджили своє, залишили в землі. І не тільки цього сезону.

Про необхідність якнайшвидшого розв'язання комбайнової дилеми свідчать і проголошені нещодавно урядом зміни в хлібній політиці: збільшення уже майбутнього року зернового клина до 15 млн. га.

Під час поїздки Прем'єр-міністра Павла Лазаренка південними областями України окреслено основні напрями «комбайнової» політики. Так, «Славутич» оцінено як учорашній день. Визнано недоцільним фінансувати розробки застарілої техніки, а потім ще й викидати 250 млн. доларів, аби поставити її на конвеєр. Оголошено персоною нон-грата й російський «Дон». Вирішено відмовитися від подальшої його закупівлі. За словами прем'єра, минулого року з 3 тис. агрегатів, які було завезено, 1000 через відсутність комплектувальних так і не вийшли на лани.

Звичайно, «Джон-Дірам», «Клаасам», «Домінаторам» — техніці американського та німецького виробництва, що працює на українських ланах, — виставлено найвищі оцінки. Але ж і витрати в 200 млн. доларів на закупівлю 1000 комбайнів вельми високі.

Тому, а також щоб захистити вітчизняного товаровиробника, уряд має намір покласти край імпорту сільгосптехніки, піднявши ставки мита на її ввезення. Однак експансія «заморців» триватиме. Буде всіляко заохочуватися виготовлення агрегатів для села на вітчизняних підприємствах за участі іноземних фірм.

Наприклад, відповідно до угоди, яку було підписано німецькою «Hans Hege GmbH», з одного боку, Міністерством машинобудування, ВПК та конверсії України та Мінсільгосппродом, з іншого, німецький партнер постачатиме на «Рівнесільмаш» комплектувальні, а вітчизняне підприємство —складатиме комбайни. Перші 30 агрегатів будуть створені на всі 100 відсотків з німецьких комплектувальних, тоді як через 12 років спільний комбайн стане на 80 відсотків українським.

Рівненські машинобудівники планують випускати щорічно 1000 комбайнів «Hege-180» (малий клас) і 2000 «MDW-250» (середній клас). На таку потужність підприємство вийде вже через 4 роки.

**Валерій ДРУЖЕНКО.**
**Мал. Володимира ВАСЬКОВЦЕВА.**

# НА СУХОМУ ПАЙКУ

**Спорт**

**Футбол. Кубок УЄФА. Перші матчі 1/32 фіналу.**

**«Чорноморець» (Україна, Одеса)—«Національ» (Румунія, Бухарест). 0:0.**

**«Чорноморець»:** Долганський, Сушко (Бабич, 85), Леженцев, Букель, Мізін, Парфенов, Селезньов, Гусейнов, Зотов, Николайчук (Колчін, 61), Мусолітін (Чумаченко, 67).

**«Національ»:** Луческу, Зегрян, Згурлела, Некула, Поточану, Марін, Мойсеску, Дуне, Альбяну (Саву, 70), Вокін, Пігуля (Петре, 89).

Суддя Метін Токат (Туреччина).

10 вересня. Одеса. Стадіон ЧМП. 17 000 глядачів.

**«Динамо» (Україна, Київ)—«Ксамакс» (Швейцарія, Невшатель). 0:0.**

**«Динамо»:** Шовковський, Дмитрулін (Ващук, 83), Беженар, Головко, Шматоваленко, Максимов, Калитвинцев, Косовський, Ребров, Леоненко, Похлебаєв (Кардаш, 77).

**«Ксамакс»:** Корменбеф, Жаннере, Боналер, Сіпрієн, Рюеда, Берре, Санджак (Кунц, 73), Ретенбюлер, Уіттел (Мартен, 89), Ізабелла, Верньє (Пана, 26).

Попереджено Жаннере, Реброва.

Суддя Аманд Ансьйон (Бельгія).

10 вересня. Київ. НСК «Олімпійський». 60 000 глядачів.

У складі бухарестського «Націоналю» немає видатних виконавців. Але авторитет румунського футболу (і збірної, і клубів) нині досить високий. Одесити протягом двох таймів мали чималу перевагу. Але реалізувати її так і не спромоглися.

Звичайно, ще складніше забити буде через два тижні в Бухаресті. Але, попри все, шанс у «Чорноморця» залишається.

Така сама проблема стоятиме і перед київським «Динамо». Хоча, слід сказати, що за суперника воно мало значно солміднішу команду, ніж одесити.

«Ксамакс» оборонявся так, що господарі так і не відшукали жодної шпарини в тому надміцному мурі. А горішні передачі, якими, як на мене, зловживали динамівці, раз у раз перехоплював стрункий і стрибучий темношкірий Жан-П'єр Сіпрієн, який, мов винищувач, ширяв над штрафною гостей, пильно оберігаючи свою територію.

Отже, наша команда, на превеликий жаль, не створила бодай одного голевого моменту. Натомість швейцарці були близькі до успіху. Одного разу м'яч пролетів над перекладиною київських воріт, а ще у двох схожих, мов близнюки, моментах відмінно діяв Олександр Шовковський, коли його буквально розстрілював зблизька П'єрі Боналер.

Йожеф Сабо цього разу зустрітися з журналістами не побажав. Анатолій Дем'яненко, який замінив головного на прес-конференції, заявив:

—Результатом і грою не задоволені. Особливо в нападі. Моментів небезпечних ми практично не створили. Але білий прапор піднімати не збираємося. Ще не все втрачено. Попереду матч у Швейцарії. Постараємося серйозно підготуватися до нього.

Наставник гостей Жільбер Гресс вважає, що матч був цікавий. А його команда продемонструвала досить змістовний футбол. В окремих епізодах навіть переважала і створила кілька небезпечних моментів біля воріт господарів.

—Не приховую, дуже гордий, — сказав він, — що зіграли в Києві внічию. Адже ще зовсім недавно київське «Динамо» виблискувало в Європі, мов діамант. Маю на увазі епоху Блохіна. Приємно, що мої підопічні майже бездоганно зіграли в обороні. Стосовно підсумку нашого двобою, то не поспішатиму з висновками. Хоча ми вдома, як правило, не програємо. Однак підопічних застерігатиму від поблажливості...

Результати ще кількох матчів Кубка УЄФА: «Севілья» (Іспанія)—«Баварія» (Німеччина) — 3:0, «Торпедо» (Москва)—«Динамо» (Тбілісі) — 0:1, «Рома» (Італія)—«Динамо» (Москва) — 3:0, ЦСКА (Москва)—«Феєноорд» (Нідерланди) — 0:1, «Аланія» (Владикавказ)—«Андерлехт» (Бельгія) — 2:1.

**Олександр СЕРДЮК.**



**На знімку:** момент київської зустрічі.

**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

**Першість країни. Перша ліга. 10-й тур.** Зоря—Металіст — 3:1, Сталь—Дніпро — 11:0, Буковина — Волинь — 1:0, Кристал—Верес — 3:0, Поліграфтехніка—СК Миколаїв — 1:0, Металург Н—СК Одеса — 2:0, Динамо-2—Поділля — 4:0, ЦСКА-2—Хімік Ж — 1:0, Хімік С—ФК Львів — 2:0, Металург д—Закарпаття — 1:0, Нафтовик—Шахтар — 2:1, Явір—Металург М — 2:3.

**ГОЛОС УКРАЇНИ**

**Засновник — Верховна Рада України.**

**252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.**

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

**Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.**

✆ **ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.**
◊ **Рукописів не повертаємо.**
◊ **Листування з читачами — тільки на сторінках газети.**

◊ **За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.**
◊ **Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.**
◊ **За точність викладених фактів відповідальність несе автор.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 237069.**

**Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50**
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**
**Зам. 0311168.**

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.